



國立宜蘭特殊教育學校親職教育月刊

發行人：許榮添校長

發刊單位：實習輔導處 編輯：社工師簡秋蘭

地址：宜蘭縣五結鄉國民中路 22 之 20 號

電話：03-9509788 傳真：03-9509868

網址：www.isse.ilc.edu.tw

期別：第五十七期 發刊日期：中華民國 99 年 04 月 07 日



親職教育

對轉銜服務的基本認識

推波引水 33 期

中華民國智障者家長總會 秘書長 林惠芳

談轉銜服務就不能不談到生涯。生涯指的是個人由出生至死亡，所有生活事件的演進及角色發展的歷程及其內涵，每一個個體在其每一個生涯歷程中，去產生改變並與所在環境形成互動形成經驗活動，因而構築成人生。而生涯轉銜則是指每個人在生涯發展的每一階段或每一種角色、事件歷程發展中成長與改變的銜接過渡。

從心理學的角度來說，人的一生總是在面臨發揮個人潛能，實踐自我的課題。每一生命階段的發展中，個人均有其需要面對及解決的主要課題及挑戰，如果此一課題得到覺知、滿足那麼個人就會獲得幸福的感受；如果個人未能得到適當的滿足，那麼個人就會感到身心失衡，而致無法獲得幸福的感受。

從生涯的發展的角度來說，無論這個個體是身心障礙者與否，為求人與社會環境的諧和，每個人都需要不斷面對自我覺知、統合角色、發展自我及發展生活角色的任務，並從而去構築成豐富的人生。而在這個過程中，每個人因為環境與角色的變異而有不同的呈現，而每一轉變能否順利過渡，便成為人們關心的重要議題，也就是為何我們需要來談轉銜服務的原因。

轉銜服務在廿一世紀愈來愈被強調的原因是，我們愈來愈重視人這個主體，同時也追求生命品質的提昇始然。那為什麼立法要對身心障礙者要特別強調轉銜服務？從幾個事實來看，轉銜的概念不是憑空想來，過去的許多轉銜協助並沒有特別強調針對身心障礙者或非身心障礙者，我們最常看到的是從學校進入職場的輔導。幾乎每個學校都會設有畢業生輔導中心，這些中心的設置為的是協助學生在畢業之後能夠順利進入職場，這些都是轉銜執行的實例。那麼為什麼針對身心障礙者要特別立法強調轉銜服務呢？主要的原因是因為對於大多數的身心障礙者來說，生理病理上的傷害與所構成的限制加上及社會環境所產生的價值偏異與機會侷限，致使身心障礙者在個人角色覺知及統合中，面臨比一般人更多或更嚴重的挑戰，有時是無法單靠個人的力量來因應與克服，而需要一連串的協助過程，因此才會特別針對身心障礙者強調應主動提供轉銜服務。

根據林宏熾教授的歸納，轉銜服務的相關詮釋與定義有下列幾種：

1. 從傳統就業與復健觀點來看，轉銜服務是指從學生時期過渡到社會生活或工作生活的就業轉銜與職業輔導。
2. 從生涯發展觀點來看，轉銜服務是協助克服每一生涯階段的難題而進入下一發展階段的服務。
3. 社區與生活調適觀點來看，轉銜是身心障礙者適應社區與成人生活的歷程，包括就業、升學、持家、參與社區，體驗美滿的個人與社會關係。
4. 從生涯轉銜的角度來看，轉銜服務是幫助身心障礙者在個人、家庭、學校、社會、國家中各種角色的變化與內涵的改變，使全方位的生活得到滿意。

從這些詮釋來看，轉銜服務是一個過程中不斷進行的服務，所有的目的都是為了協助每個身心障礙者在其需要之下，在不同生涯階段的轉換、不同角色的轉換、不同參與情境的轉換中能順利過渡同時感到對自己的滿意。因此轉銜服務的提供必須考量到幾個原則，轉銜服務必須是以全人為考量的，是滿足個別需要的，是具體可行的，是符合個人實際能力的，是配合實際的社會經濟條件的，是可以被操作執行的，同時也應是可以被評估成效的。

在目前我國有關轉銜服務的相關立法，除了身心障礙者保護法有揭示需提供全生涯的服務之外，在特殊教育法施行細則有關個別化教育計畫的內容包涵項目中，也明白的提出在學前教育大班、國小六年級、國中三年級、高中職三年級學生的個別化教育計畫中需包括轉銜服務的內容。

從過去推動個別化教育計畫訂定的經驗中發現，如果只有在立法中訂定相關條文是不足以落實執行的。因此在論及身心障礙者轉銜服務的落實時，我們應該同時處理幾個先決條件，如：建立各服務部門之間的協調機制，也就是服務的定位與服務輸送路徑的共識；拉進不同服務專業之間的溝通距離；滿足身心障礙當事人知的權利，也就是讓所有的身心障礙者需認識自己有的權益及如何提出需求；將決策權從行政單位或是服務提供者釋放給當事人，讓當事人有更多的空間提出自己的意見與看法；建立當事人及代言人提出需求發表意見的管道；建立對每一生涯發展預視的能力等等，唯有這些相關條件也一起發展，否則轉銜服務就及可能變成另一項口號!!

好書大家看



孩子的動物朋友

作者：蓋兒·梅爾

出版社：時報文化

出版日：2002/12/16

<轉載自金石堂網路書店>



內容簡介

兒童的世界，是一個充滿動物的世界，不論是家裡的寵物、卡通、電影、電玩中的動物，或是動物園和大自然中的野生動物，都在孩子的生活裡扮演重要而特別的角色。本書即是第一本探討兒童與動物的感情，以及動物對兒童的成長影響的著作。

作者不只探討了飼養寵物對遭受情緒創傷的兒童有何治療力量，還有各種環境中的動物及媒體塑造的動物形象和角色，是如何成為兒童的密友、導師，或反而成為兒童施暴的對象。

作者簡介

蓋兒·梅爾森，普渡大學兒童發展與家庭研究系的教授，同時也是普渡大學動物與兒童情結研究中心的成員。梅爾森博士主要的研究重點是兒童生活中的動物對兒童成長發展的重大意義。以兒童與動物為主題的文章，經常在梅爾森博士著作的篇章中出現，並有十三篇單篇的文章專門發表這個議題。

治療師報馬仔

利用居家輔具克服障礙生活(下)

內政部多功能輔具資源整合推廣中心

余雨軒·李淑貞

<轉載自輔具之友第25期>

六、溝通與資訊用輔具

對於聽覺障礙者，在家中活動，居家環境訊息的順利獲取，關乎其生活品質至為重要，除了人工電子耳、助聽器的選配外，在生活中，亦有些輔具可以協助其順利獲取外界資訊。

在接聽電話部分，骨傳導式電話可針對內耳聽覺神經功能正常，但中外耳聽力器官受損者，可利用骨傳導傳遞路徑的不同，提供其接聽電話的輔助。而電話擴音器的使用，可以讓輕微聽力受損的人，藉由擴音器套在聽筒，協助其接聽電話。

門鈴閃光器、敲門無線警示器的使用，是利用閃爍的光線或震動的方式來代償聲音的訊息，可以提供聽覺障礙者了解是否有訪客來訪。

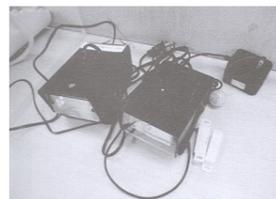
震動式鬧鐘部分，提供與手機震動同樣的功能，但使用時無電磁波的疑慮，聽覺障礙者可利用此輔具，在睡眠前設定好時間，將感應器放置於枕頭或床墊下，在時間到時利用震動的方式，提醒該起床了，避免睡過頭的問題。



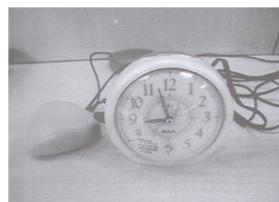
↑骨傳導式電話



↑電話擴音器



↑門鈴閃光器



↑震動式鬧鐘

七、個人行動用輔具、住家及其他場所之傢俱與改造組件

在居家活動的部分，因家中移動屬於短距離、有限空間的移動，行動不便者使用輔具部分，除思考其行動功能外，亦要思考該輔具是否適合在家中順暢移動及存放的問題。

而在家中各區域間的移動，各房間門把的選用，亦會影響到移動的順暢性。一般常見的門把，用喇叭鎖或以手指扭轉的門把鎖，對於上肢手部精細功能較弱的人，是根本無法執行開關門的動作。在門把的選用部分，可以思考橫桿設計的門把，以減少甚至避免抓握的動作。另喇叭鎖輔助開啟器，是可以套在喇叭鎖上，利用力臂的加長，將門把改成橫桿操作的輔具，是可以運用在家中門把已是喇叭鎖的狀態下選用。而門的選用部分，採用雙向推行、平行推拉門的設計會優於一般的推拉門設計。

另家中空間的擺設，亦力求固定，不輕易改變，讓家中環境所提供的訊息是較為銀髮族或視覺障礙者所熟悉，以提升其在家中移動、活動的能力。而在樓梯口、門檻等有高低落差的地方，可以利用與地板對比強烈、反光的止滑條或膠帶鋪上，讓該處環境是較為容易辨認。建議於行動不便者常移動的區域，可裝設止設備，避免跌倒，傢俱部分邊緣尖銳處，可裝設海綿或防撞條，避免因碰撞而有受傷的疑慮。

八、房屋清掃用輔具

在居家清潔的部分，現在市面上亦提供了許多的輔助器具，功能主要是在提供更省力、衛生的清潔方式，以減少攀爬、彎腰的動作，增加清潔的效果。

1. 在各式清掃工具使用部分，加長的握把，讓人清潔廚櫃、天花板等高處傢俱時，不用爬上爬下的；思考符合人體工學的概念，設計較易握持的握把，讓手握力較弱的人亦可以方便握持。另針對須以扭轉等動作來清潔抹布或握把這樣的活動，亦有旋轉脫水槽，是以腳踩或電動方式產生脫水效果的輔具，可以避免用手去扭乾拖把或抹布。
2. 加上點字或語音導引功能的洗衣機，讓視覺障礙者亦可自行使用機器來清洗自己的衣物；感應式垃圾桶的設計，讓銀髮族在丟垃圾時，可以省去彎腰用腳踩、手翻桶蓋開關的動作，亦較為衛生。

九、結論

輔助科技，一門貼近人文關懷的科技顯學；輔具，就在我們身邊，與我們生活緊密結合的產品。眼鏡、麥克風、電腦、電視、冷氣機等用品，它就是輔具，是先人為克服環境、生活上的困難，希望讓生活更美好的產物。現在友善、無障礙的環境概念在落實，我們還須再努力，利用輔具克服障礙的生活，也應是為了營造、創造更具智慧化、人文關懷的生活。

